

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos.

Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.799.

Suscripción
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, MARTES 24 OCTUBRE DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.---Teléfono 160.

CASA DEL PUEBLO

ATENEOPOPULAR

Velada y excursión

La organización especial de nuestra Casa del Pueblo, organización federativa, permite que las sociedades o secciones como el Ateneo Popular proyecten y realicen autónómicamente actos y fiestas a los que contribuyen los elementos congregados en el centro principal. Claro está que tales fiestas realizan siempre el buen nombre de la sociedad madre: La Casa del Pueblo.

Gallarda demostración de lo expuesto fueron la velada que el sábado se celebró y la excursión que tuvo lugar el domingo.

El salón de actos de nuestra primera sociedad popular y democrática ha sido recientemente adornado. Estos adornos, si bien modestos, y un zócalo que se pintó, son una nota alegre; al recrear la vista dan a la sala un aspecto risueño y han venido a remediar aquella desnudez y apariencia destarlada de antes.

Pero en fin de cuentas no importa que el marco sea sencillo o que el estuche sea modesto cuando el contenido es tan atractivo y seductor como las mujeres hermosas que el sábado se destacaban entre la concurrencia, por cierto numerosísima, que asistió a la velada.

Elementos que a la inteligencia unen la actividad y el trabajo prepararon y desarrollaron el programa y entre estos elementos es justo citar desde luego el sexteto de instrumentos de cuerda formado por los profesores de violín señores Pallicer (director) Seguí, Ramírez, Arguimbau, el de violoncello señor Soler y el de contrabajo señor Bagur.

Ejecutaron magistralmente la sinfonía de «Norma» (Bellini), una fantasía sobre motivos de «Aida» (Verdi), la «Invocación a las musas» (Giovanni), una fantasía sobre motivos de «La Bohemia» (Puccini) y la sinfonía de «Marta».

Con gusto y afinadamente cantó el señor Goñalons el aira de «Simón Bocanegra».

Con tal sentimiento cantó el señor A. García la romanza «Salve Dinora» que arrullada la mente por tan dulces acentos evocaba aquella noche de luna en que el aroma de las flores, la poesía y el amor saturan el ambiente que rodea a Fausto y a Margarita.

El vibrante duo de «I Puritani» fué interpretado a maravilla por los señores Mercadal y Goñalons. Con la acentuación y energía debidas atacaron valientemente aquellas notas libertadoras, de tal manera que cautivaron y embelesaron a los oyentes.

Muy gracioso y ocurrente el capricho cómico que interpretaron los señores Fortuny, Ferrá y Lladrés. Los reverendos, gastrónomos y juerguistas nos hicieron reír a mandíbula bafiente.

Con decir que don Francisco Seguí recitó la poesía «La Mujer» ya hemos expresado que el verso fué declamado con arte y con inspirada expresión.

La niña Fortuny, que ceñía amplia banda de los colores nacionales belgas, estuvo tan inspirada que logró hacernos estremecer de horror y de escalofrío al cantar afinadísima, con música de «El rey que rabió» un aria expresiva de las desventuras de una mártir agredida por infame sicario.

Consciente de la frase exclamaba la angelical Fortuny:

«¡Oh dolor!
Si después de tanta infamia sale al fin vencedor.»

Los hermanitos Alberto y María Manent sostuvieron como buenos actores, estudiosos y aprovechados el sentido diálogo «Las seis pesetas». La segunda acude generosa en socorro del primero cuando esté en momento de extravío pierde al juego seis pesetas que debía entregar al padre. Muy bien por los niños Menat.

Por último, otra angelical criatura, la niña Carreño, se nos mostró linda y graciosa, encantadora, en el monólogo «Ama y criada».

Con innegable vis cómica se adueñó del papel.

Muy bien en el piano el señor Bagur.

Para todos hubo aplausos nutritivos, así como plácemes para los organizadores de la fiesta.

La concurrencia desfiló poseída de grata impresión y pensando ya en la próxima velada.

**

La excursión a «Binialet» resultó muy amena e instructiva.

Las expedicionarios salieron a las dos y media de la «Casa del Pueblo».

Una vez en el lugar designado para la gira, el erudito arqueólogo señor Hernández Sanz empezó a desempeñar su cometido.

Con fácil palabra y claridad en los conceptos explicó a los excursionistas todo lo relativo a los restos recientemente descubiertos.

La intervención del ilustrado historiador contribuyó a que la gira al mismo tiempo que una alegre e higiénica

diversión constituyera también una verdadera conferencia instructiva.

No damos los detalles de esta interesantísima lección porque aparecerán en una memoria que sobre el asunto será elevada a la superioridad y que en su día se hará pública.

Los excursionistas fueron luego a Talatí donde pudieron ver el talayot.

Más tarde regresaron satisfechos, aumentados sus conocimientos con nuevas ideas y agradecidos por ello al señor Hernández Sanz, a quien felicitamos.

El caciquismo en Mallorca

A título de información copiamos de la sección «Dichos y hechos» del último número de «La Vanguardia Balear» los párrafos que siguen;

«Aquí se atropella la justicia, se deshonra impunemente a las doncellas con la presión que proporcionan las funciones públicas, se encarcela gente honrada; todo lo más bajo, todo lo más ruín cabe en Mallorca: que hubiera familias que comieran a costa del peso y la calidad del pan de los presos; que se desafienda a los pobres enfermos del Hospital, sirviéndoles la carne poca y mala; que los médicos de dicho establecimiento abandonaran años y años su visita; que florezca la tifa en la Casa Misericordia y que se atropelle allí un día y otro a los pobres ancianos, que pasan al Hospital a curar sus heridas, sin que se corrijan los desmanes de los jóvenes; todo esto no lastima el buen nombre de Mallorca; todo esto son intereses que la Diputación puede dejar abonados.

Pero, que vengan aquí inspectores y que sean ellos honrados; esto no se puede tolerar, hay que impedir a todo trance que entren en funciones.

Sigan los diputados por este camino y hablaremos más claro... y obraremos recio.»

LA DELINCUENCIA INFANTIL

«Fantomas» y los niños

Vitoria 16.—La Policía ha descubierto una banda de ladrones, estilo *Fantomas*, compuesta por unos cuantos mocosos que, durante más de cuatro meses, ha cometido toda clase de fechorías, siguiendo las enseñanzas de las películas *Los Vampiros* y *Fantomas*.

Los precoces ladrones se lanzaban a la calle así que aparecían las primeras sombras de la noche, y provistos de herramientas, comenzaban su trabajo.

Unos días robaban cables; otros, relojes, y así todo cuanto estaba al alcance de su manos.

Ultimamente sus fechorías tuvieron más importancia.

El día 30 de Septiembre se cometió un robo en el escritorio del señor Ibargoitia.

El niño de ocho años Mariano Martínez Medrano, la noche del día anterior penetró en los talleres del señor Ibargoitia, y allí se acurrucó en un rincón, como un émulo de *Fantomas*. Cuando los obreros del taller abandonaron el trabajo, y el señor Ibargoitia se retiró a sus habitaciones particulares, el niño, salió sigilosamente de su escondite, abrió los cajones

del escritorio, donde sólo encontró una pistola, una medalla de la batalla de Vitoria, una caja de municiones y algunas monedas extranjeras. Con todo arrambló, volviendo de nuevo a su escondite, donde permaneció toda la noche, hasta que, a la mañana siguiente, se abrió el taller y pudo salir de su madriguera sin que nadie le viese.

El caso es estupendo, pues este niño, que a los ocho años, tiene la serenidad de pasarse toda una santa noche en esa forma, ¿qué será capaz de hacer el mozo cuando tenga veinte años?

El viernes último, los niños Carlos Ortazo Crespo, de once años, habitante en la calle de la Herrería número 49, y Donato Iñigo, de diez años, domiciliado en la calle Correría número 72, penetraron ya muy de noche por una ventana en la plaza de Abastos, y del puesto que tiene don José María Sagarnu, después de descerrar el cajón del mostrador, se llevaron un billete de 25 pesetas, 12 pesetas en plata y 30 en calderilla.

Del puesto de legumbres que en la misma plaza tiene don Manuel del Olmo, robaron dos libras de chocolate.

Posteriormente se han cometido otras sustracciones de dinero y géneros de comer de otros establecimientos, creyéndose que los autores de ellos son los niños antes citados.

Comerciantes y propietarios

Para cobrar toda clase de débitos se ofrece joven activo y bien relacionado, referencias inmejorables, preferencias módicas. Para más detalles en esta imprenta.

280

EL NOVENTA Y TRES

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

277

Los dos chicos volvieron la cabeza.

Oíase fuera de la torre estrépito vago y lejano; era probablemente que los sitiadores ejecutaban algún movimiento estratégico en el bosque. Relinchaban caballos, redoblaban tambores, rodaban arzones de artillería, chocaban cadenas, cornetas militares llamaban y se respondían. Los niños oían con deleite.

—Es Dios que hace ese ruido—dijo Renato.

El estrépito cesó.

Renato quedó pensativo.

¿Cómo se descomponen y se recomponen los pensamientos en los cerebros infantiles? ¿Cuál es el movimiento interior y misterioso de su memoria, tan corta y tan obscura? Hízose en aquella tierna y pensativa cabeza una mezcla de ideas de Dios, de oración, de manos cruzadas, de la sonrisa que en otro tiempo le dedicaban y que desapareció, y Renato exclamó a media voz:

—¡Mamá!

—¡Mamá!—dijo también Alan.

—¡Mamá!—repitió Georgina.

Después Renato se puso a saltar: Alan le imitó, reproduciendo los movimientos y gestos de aquel.

Georgina permaneció sentada, diciendo de vez en cuando alguna palabra. Era pensadora; se expresaba por medio de apoteogmas; era monosilábica. Al cabo de un rato, seducida por el ejemplo, terminó por querer imitar a sus hermanos, y los seis piecitos desnudos se pusieron a bailar, a correr y a tropezar por aquel piso lleno de enseres, bajo las miradas graves de los bustos de mármol, a los que miraba Georgina de vez en cuando, diciendo:

—¡Homes!

En el lenguaje de Georgina era hombre todo lo que tenía aspecto de serlo. Los seres sólo aparecen ante la imaginación de los niños confundidos con los fantasmas. Georgina, oscilando más que andando, seguía a sus hermanos, pero muchos ratos andaba a gatas.

De pronto Renato, que se aproximó a una ventana,

pensativa con el dedo en alto y murmurando a media voz.

—¡Música!

Creemos que quería decir música.

Renato y Alan no fijaron la atención en el clarín ni en la trompeta; otra cosa les absorbía: una cucaracha que atravesaba la biblioteca.

La vio Alan y gritó:

—¡Un bicho!

Renato acudió a verle; Alan agregó:

—Ese bicho pica.

—Pues no le hagas mal—le contestó Renato.

Los dos se quedaron mirando cómo marchaba la cucaracha.

Cuando Georgina acabó de comer la sopa, buscó con la vista a sus hermanos, que estaban en el hueco de la ventana en cuclillas, observando la cucaracha, graves, atentos, con las frentes juntas, mezclándose los cabellos de uno y otro, conteniendo la respiración y contemplando maravillados el bicho, que se paró, contrariado, al parecer, de la admiración de los niños.

Georgina, al ver en esa posición a sus hermanos, quiso saber qué es lo que miraban; no la era fácil llegar hasta donde se hallaban, pero lo intentó: había para ella muchas dificultades en el trayecto, porque había muchos objetos por el suelo; taburetes pafas arriba, montones de papeles, cajones desclavados y vacíos. Georgina empezó por salir de la cuna, que ya para ella era un trabajo; después serpenteó entre los arrecifes y los estrechos, se deslizó entre dos cofres, pasó por encima de un gran lío de papeles, trepando por un lado y rodando por el otro, y llegó a lo que los marinos denominarían el mar libre, es decir, a un espacio grande del suelo que no estaba obstruido y que no ofrecía peligros. Atravesó a cuatro pies este espacio, que ocupaba todo el diámetro de la sala con la ligereza de un gato, y llegó próximo a la ventana. Allí encontró un obstáculo formidable; la escalera aranda puesta horizontalmente

MIEL DE MENORCA

COLMENARES MODERNOS DE ALEJANDRO

Extrafina al por menor ptas. 1'10 libra (400 gramos)
 Clase superior » » 1'00 » »
 » primera » » 0'90 » »

IMPORTANTE.—La variada flora del país y la extracción centrífuga prestan delicioso gusto inimitable. Recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre.

Esta miel se cristalizará en cuanto baje la temperatura; dicha cristalización es la mejor prueba de su pureza; así es que toda la que esté adulterada, como sucede en muchas extranjeras, serán siempre líquidas.

Cordelería de M. Alejandro e hijo, Prieto y Caules, 80

AVICULTORES: Los que crían aves de corral deben proponerse tres objetos: 1.º Una alimentación económica; 2.º Aumentar la cantidad de huevos; 3.º Ponerse a cubierto de enfermedades. Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, de harina fosfatada. Precio de un kilogramo: 0'40 pesetas.

ALIADOS A 6 PESETAS PAR.—De venta en la misma.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de buques

A causa del mal tiempo suspendió anoche la salida para Palma, el vapor «Mahón», habiéndola verificado hoy a las seis. Regresará mañana.

Por igual motivo suspendió ayer la salida de Barcelona el «Monte Toro», que debía llegar esta mañana. Si el tiempo lo permite saldrá esta tarde.

—A las ocho de esta noche debe salir de Ciudadela para Palma el «Menorquín», en sustitución del vapor «Ciudadela», que está en Barcelona para limpiar fondos.

OFICIAL BARBERO.—Se necesita uno en la barbería de Vicente Olives.

Calle de Prieto y Caules 125.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

CUENTAS

Fijadas definitivamente las cuentas municipales correspondientes al año 1915, quedan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por el término de quince días a los efectos del artículo 161 de la Ley Municipal.

Mahón 20 de Octubre de 1916.—El Alcalde, P. A. Pedro Pons Sitjes.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Un agravio a Baleares

Un asunto serio que afecta a toda la provincia y que por lo mismo no alcanzará promueve estos días en Palma gran agitación y levanta unánimes protestas.

Han sido designados y están ya en Palma cuatro inspectores especiales de Hacienda a los que se ha dado la misión de fiscalizar e investigar para luego aumentar la contribución a todos los industriales y comerciantes que no paguen determinada cantidad.

Esa prueba de desconfianza, tales recelos, únicamente se han demostrado contra Baleares.

La Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Cámara de Comercio de Palma, otras entidades comerciales, industriales y económicas de la misma ciudad, han protestado unánimemente, se aprestan con energía a no tolerar el agravio y a defenderse. En algunas sociedades se ha declarado la asamblea permanente y se anuncian resoluciones extremas.

Llamamos pues la atención de Menorca a fin de que salgamos de nuestra pasividad y abordemos la cuestión en el sentido más conveniente a nuestros intereses.

No es ahora el momento oportuno para entrar en el fondo de la cuestión, para investigar si cada comerciante paga o no lo que debe y apremiar y ahogar el que no tributa cuanto le corresponde. Háganse en mejor ocasión tales gestiones.

Cuando un enfermo está postrado por terrible dolencia y aniquilado por la debilidad consiguiente, es inhumano someterle a esfuerzos que no puede resistir y agravar sus males con la tortura.

Del mismo modo cuando los pueblos están miserables y hambrientos, los sueldos y jornales son pequeños, carísimas las subsistencias, es llevar la crueldad hasta el refinamiento castigar a esos pueblos ya exhaustos con el envío de inquisidores de hacienda encargados de exprimir y sacar los

cuartos al infeliz país enfermo, abatido y pobre.

Interesa a las familias adquirir el precioso libro que bajo el título *Memorial de las familias* se ofrece al público conteniendo curiosos conocimientos de vida práctica.

Véase el anuncio en la cuarta plana de este diario.

Peticion de indulto

Se nos participa haberse cursado el telegrama siguiente:

«Madrid.—Excelentísimo señor Ministro Guerra.—Entidad suscribe pide respetuosamente V. S. tramitación indulto José Castellví.—Sociedad Zapateros Mahón.»

Todo lo que sea interceder en favor de los procesados o los que sufren condena es obra meritoria que aplaudimos y a la que nos asociamos.

Respecto al particular la Sociedad de Zapateros de Mahón demuestra continuamente sus nobles sentimientos y su amor al prójimo.

LE PRINTEMPS.—Nueva, 2 y Hannover, 1 Sastrería, Camisería, Corbatería. Grandes novedades para la próxima temporada.

Nueva película

Nos participa la empresa del Cine Consey que ha contratado la original película «El hombre más original de Nueva York» dividida en nueve episodios y editada por la casa Trasatlantic Film.

Nos dice también la empresa que esta cinta es una de las más interesantes por lo sensacional del argumento y por ser el protagonista el señor J. Verren Herigan, eminente artista americano con el que colaboran los más notables de los Estados Unidos.

La film en cuestión empezará a proyectarse el jueves.

Tentativa de suicidio

Según nos informan, una mujer que ayer había tenido una acalorada reyerta con su marido quiso más tarde

arrojarse por el mirador de la calle de San Nicolás.

El municipal señor Arrom que se apercibió del intento corrió precipitadamente y pudo retenerla en el momento en que ya sobre el pretil iba a dejarse caer.

Presa de un síncope fué asistida en una casa de aquellas inmediaciones.

Día de gala

Con motivo de celebrarse hoy el cumpleaños de la Reina doña Victoria los militares visten de gala, ondea el pabellón nacional en los edificios públicos lo mismo que en los fuertes y la artillería hace las salvas de ordenanza.

Es costumbre en semejantes días gratificar a las tropas con cargo al fondo de material de los cuerpos y que en los cuarteles rija el horario de los festivos.

Aviso

El coche que presta servicio entre San Luis y Mahón se atenderá rigurosamente según nos comunica al horario siguiente:

Salidas de San Luis: a las 7, a las 8 y a las 11 de la mañana. A las 2, a las 5 y a las 6 de la tarde.

Salidas de Mahón: a las 10 y a las 12 y media de la mañana. A las 3 y a las 7 de la tarde.

Lo que nos dan las potencias

Los datos que siguen han sido deducidos de los estados que radican en los centros oficiales de Hacienda y Estadística:

De 1.500 millones de pesetas que importa el capital de las Sociedades anónimas, pertenecen a los países aliados 1.400 millones y el resto a Alemania y Austria.

De los capitales de las sociedades comanditarias, cien millones pertenecen a los países aliados y dos a los imperios centrales.

De 2.600 millones de capital de los ferrocarriles, la mitad es español y la otra mitad de los aliados. De 900 millones de la Deuda exterior, 800 están domiciliados en Francia e Inglaterra y el resto en Alemania y Austria.

De los países aliados importamos por valor de 700 millones y de los imperios centrales 185 millones. Exportamos a los aliados mercancías por valor de 700 millones y a los imperios centrales por valor de 75.

Con estos datos a la vista no hay nadie que no siendo loco se ponga del lado de los germanos.

Cosecha de judías : extraordinaria :

En La Puebla (Mallorca) este año ha sido verdaderamente extraordinaria la cosecha de judías.

Se han recolectado, según cálculo aproximado, más de 40.000 hectolitros, que, pagados a 50 pesetas los 100 kilogramos—ahora sólo se cotizan a 47'50, pero el año último muchas partidas se pagaron a 65 pesetas—suponen un valor de 1.600.000 pesetas, cifra realmente importantísima.

JUGUETES

PERFUMES-BORDADOS

los encontrará usted en

Casa Buenaventura

Noticias cortas

En el vapor correo de mañana es esperado en esta ciudad el ilustrado capitán de artillería don Roberto Adame que, en compañía de su distinguida señora, ha realizado un viaje a Sevilla.

Matadero

Reses sacrificadas el día 20 Octubre

1 buey, 290 kilos, Barcelona.
 1 vaca, 146'500, Noria Machani.
 1 vaca, 191'500, Berrach de Orfila, (San Luis).

junto a la pared, cuyo extremo sobresalía un poco de la esquina que formaba el hueco de la ventana; este extremo constituía entre Georgina y sus hermanos una especie de cabo que era necesario doblar. Se detuvo y meditó; cuando terminó su monólogo interior, tomó su partido: Así resuelto con sus dedos rosados uno de los peldaños, que por la posición de la escalera estaban verticales y no horizontales: intentó de levantarse sobre los dos pies; la primera vez no lo consiguió, ni la segunda, cayendo al suelo dos veces; pero la tercera vez logró tenerse derecha, y apoyándose seguidamente en cada uno de los peldaños, echó a andar a lo largo de la escalera; al llegar al último escalón, como le faltó el punto de apoyo, vaciló, pero asiendo con las dos manos el extremo del montante que era grandísimo, dobló el promontorio, miró a Renato y a Alan y se echó a reír.

III

En aquel momento Renato, satisfecho de las observaciones que hacía en la cucaracha, levantaba la cabeza y decía:

—Es hembra.

La risa de Georgina hizo reír a Renato y la de Renato a Alan.

Georgina se reunió con sus hermanos y formaron un pequeño cenáculo sentados en el suelo.

Pero la cucaracha había desaparecido. Se aprovechó de la risa de Georgina para esconderse en tierra.

Otros acontecimientos siguieron al de la cucaracha.

En primer lugar pasaron varias golondrinas, que probablemente tendrían sus nidos bajo el alero del tejado. Vinieron a volar en la proximidad de la ventana, recelosas de los niños, describiendo grandes círculos en el aire y lanzando su dulce trino de primavera. Hicie-

ron levantar la vista a los niños, que se olvidaron de la cucaracha.

Georgina señaló con el dedo a las golondrinas y exclamó:

—¡Paros!

—No se dice paros, sino pájaros—le manifestó Renato, reconviniéndola.

—¡Caros!—repuso Georgina.

Los tres niños se quedaron mirando a las golondrinas.

Después entró una abeja. La abeja se asemeja al alma; va de flor en flor, como el alma de astro en astro, y adquiere la miel como el alma la luz.

La abeja hizo ruido al entrar, zumbando en alta voz, como si dijese: «Vengo de ver rosas y ahora vengo a ver niños: ¿qué ocurre aquí?» La abeja es como un ama de casa: riñe cantando.

Mientras la abeja permaneció en la biblioteca, los tres pequeños no apartaron la vista de ella. La abeja exploró todos los rincones de la estancia, revoloteando como si estuviese en su casa, en su colmena, y trasladóse melodiosamente de armario en armario, mirando los títulos de los libros al través de los cristales, como si tuviese inteligencia.

Hecha la visita se marchó.

—Se va a su casa—exclamó Renato.

—Es un bicho—repuso Alan.

—No, es una mosca—replicó Renato.

—Moca—repitió Georgina.

Alan, que halló en tierra un bramante, cuyo extremo tenía un nudo, le asió por el otro extremo entre el índice y el pulgar, haciendo con él una especie de molinete, que miraba detenidamente como daba vueltas; Georgina volvió a andar a gatas, descubrió un venerable sillón de tapicería, apollillado, cuya crin salía por muchos agujeros: se paró, introdujo en él los dedos y se entretuvo en sacar la crin. De repente interrumpió su tarea y levantó el dedo, lo que quería decir: Escuchad.

Agua imperial Alcalina diurética

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más utiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETeadOR

NUEVA, 32. — MAHON.

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

En cuarta plana	Página entera
Ancho de una columna	Doble precio que el señalado para media página.
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.	
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »	
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »	
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.	
Ancho de dos columnas	En segunda o tercera plana
Hasta seis centímetros:	Doble precio que el señalado para la página cuarta.
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.	
Seis id. . . 3'50 »	
Por cada inserción más . . . 0'25 »	
Hasta doce centímetros:	En primera plana
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.
Hasta veinte centímetros:	OTROS ANUNCIOS
Doble precio que para los seis centímetros.	Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.
Ancho de tres columnas	En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.
Media página	Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.
Por una inserción . . . 6'00 ptas.	ESQUELAS MORTUORIAS
Por dos inserciones . . . 10'00 »	Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
Por tres inserciones . . . 12'50 »	A dos columnas . . . 15'00 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »	Un cuarto de página . . . 40'00 »
	Media página . . . 55'00 »
	Página entera . . . 75'00 »

Importantes regalos a nuestros suscriptores y compradores

Primero. Una máquina de coser, doméstica, bobina central, con todos sus accesorios, de la conocida *Compañía Fabril Singer*. Junto con la máquina se entregará un carnet, que da derecho a recibir gratuitamente quince lecciones de bordados o labores especiales, a máquina, en cualesquiera de los establecimientos *Singer* de España.

Segundo. Un reloj pulsera, de oro de ley, para señora, del acreditado establecimiento *La Suiza*, de don Jaime Pons, calle Nueva, números 17 y 19.

Tercero. Un corte traje paño novedad para caballero, del importante establecimiento de don *Juan Rita*, calle Nueva, número 14.

Cuarto. Un vestido para señora del conocido establecimiento *La Fantasia* de los señores Palliser y Bagur, calle Nueva, número 18.

Quinto. Seis botellas de Anis Higiénico Estomacal de la acreditada marca *Manuel Beltrán y Compañía*.

Estos regalos se sortearán en combinación con los premios de la Lotería Nacional en uno de sus sorteos del mes de Junio de 1917, anunciándose previamente la forma y fecha en que se realizará el sorteo, haciendo de modo que todos los premios queden adjudicados.

Para ello, junto con el recibo de cada mes de nuestro diario, daremos dos números y publicaremos además un cupón diariamente dando derecho cada 25 cupones a ser canjeados por otro número.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina Bristol, de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación. Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

Como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

El único depósito de Calzado en Mahon marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14 (FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora	desde 4'75 ptas. par
» » hombre	» 8'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español	» 12'00 »
» para zagalón	» 4'50 »
» » Boy Scout	» 6'00 »
» » futbolistas	» 7'00 »
» chicharro	» 1'25 »
» especial acoginado	» 12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.

Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud. Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

::: PIANOS :::

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18 BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaletta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

EL BARATO BARCELONES.—Pl y Margall, 45. — Por reforma del local grandes rebajas de precios.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

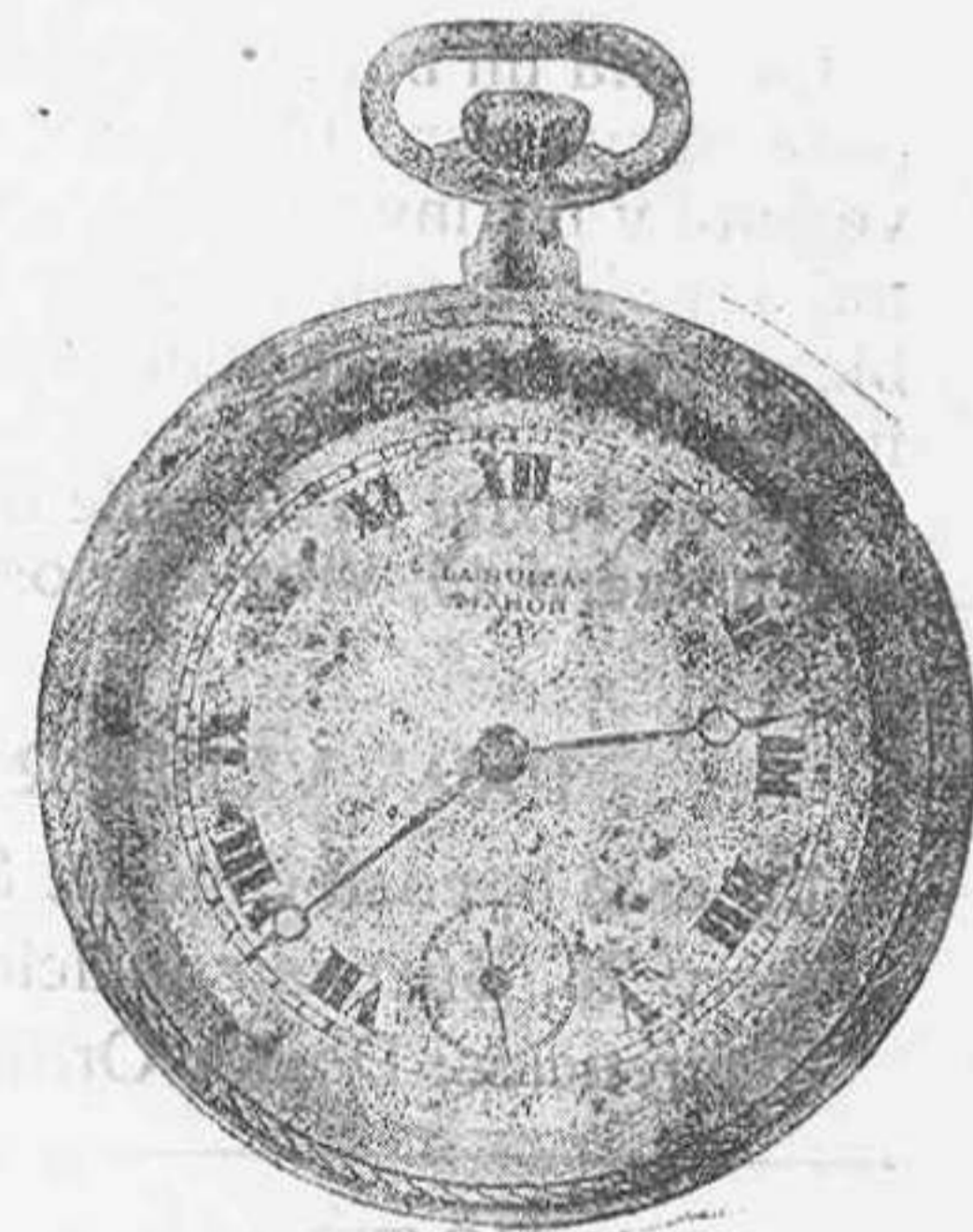
PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30 - Mahón.

ENCLADERNACION de Pablo Fábregues. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Policlínica del Dr. Batlle.—Dr. Orfila, 51. Artritis, Reumatismo, enfermedades nerviosas en general. Electroterapia, Kinesiterapia y Masoterapia. De 9 a 11 y de 6 a 8.

Sí señor El reloj marca "La Suiza" es el mejor



Relojeria y Joyeria

Nueva, 17 y 19.--MAHÓN

Temporada de invierno

Cada día van poniéndose a la venta NOVEDADES tanto de Señora como de Caballero, para la próxima temporada en los

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Extensos surtidos en:

Pañería para trajes, gabanes, abrigos para Señora y vestidos. Cuellos piel, Manguitos, Felpas, Astrakanas, Terciopelo, Páños, Gabardinas, Cofeteles, Franelas, Mantas de lana y algodón, Camisas, Paraguas, etc., etc.

Precios de fábrica en:

Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

El lema de la casa es:

Vender barato, siempre barato

Memoria l de las familias

LIBRO INTERESANTE, con muchos conocimientos de vida práctica, fórmulas y procedimientos que dan lugar a entradas fáciles, evitando gastos innecesarios. Salud, economía, bienestar, proporciona este pequeño tratado, cuyo coste se recupera con creces por los beneficios señalados.

En venta en esta casa y en todas las librerías.